

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

Schreiben an alle Fachverbände

Wien, 15.12.2008

## Informationsschreiben an die Fachverbände hinsichtlich der Umsetzung der Bestimmungen des Anti-Doping Bundesgesetzes

Sehr geehrte Damen und Herren!

Gemäß §4 Abs. 1 Z3 Anti-Doping Bundesgesetz 2007 idF BGBl I 115/2008 (ADBG) ist die Unabhängige Dopingkontrollenrichtung (NADA Austria) zur Überwachung der Einhaltung der Anti-Doping bezogenen Förderbedingungen sowie für die Berichterstattung über die Einhaltung der Anti-Doping-Regelungen verantwortlich. Ein entsprechender Bericht hat bis spätestens Anfang März 2009 von der NADA Austria an den für den Sport zuständigen Minister zu ergehen.

Förderungen nach dem Bundes-Sportförderungsgesetz 2005 können Sportorganisationen nur unter den folgenden Bedingungen gewährt werden:

- Die Sportorganisationen sind verpflichtet, vor großen internationalen Wettkämpfen die entsandten Sportler nachweislich aufzuklären.
- Keine Förderung durch Fachverbände an wegen Dopingvergehen gesperrte Sportler.
- Die Fachverbände haben - mit den ihnen zu Verfügung stehenden Mitteln - Dopingkontrollen zu unterstützen und die Einhaltung der verhängten Disziplinarmaßnahmen (Sperrungen) zu überwachen und durchzusetzen.
- Die Fachverbände haben die, zur Vornahme (Durchführung) von Dopingkontrollen berechtigten Einrichtungen (NADA Austria), bei den Dopingkontrollen im erforderlichen Umfang zu unterstützen.
- Weitere Verpflichtungen siehe bitte §18 ADBG (siehe Anlage).
- Die Bestimmungen des §15 ADBG gelten sinngemäß (siehe Anlage).
- Bei Verletzung der Anti-Doping relevanten Verpflichtungen durch die Sportfachverbände erlischt ab Verletzung der Anspruch auf bereits gewährte Förderungen und die ab diesem Zeitpunkt ausbezahlten Förderungen sind rückzuerstatten. Weiters ist ab Kenntnis der Verletzung die weitere Auszahlung bereits gewährter Förderungen einzustellen. Im Detail siehe bitte Anlage - §3 ADBG.
- Im Übrigen verweisen wir freundlich darauf, dass die §§ 2, 3, 15 und 18 ADBG für die Fachverbände maßgeblich sind (siehe Anlage).

Beiliegend dürfen wir Ihnen in der Anlage ein entsprechendes Formular zukommen lassen, welches von Ihnen verbandsmäßig gezeichnet bis spätestens 31.Jänner 2009 an die NADA Austria zurückzusenden ist. Weiters bitten wir Sie freundlich um die Bekanntgabe Ihres Anti-Doping Beauftragten (Formular bitte siehe Anlage)

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die NADA Austria, wir werden Sie gerne beraten.

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)

---



Wien, am:  
19.12.2008

Für Ihre Bemühungen bedanken wir uns im Voraus herzlich.

Mit freundlichen Grüßen

Mag. Andreas Schwab  
Geschäftsführer NADA Austria

Mag. Barbara Spindler  
Generalsekretärin BSO

---

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

Nationale Anti-Doping Agentur  
Austria GmbH (NADA Austria)  
Rennweg 46-50/Top 1  
1030 Wien

## Erklärung des Fachverbandes zum Anti-Doping Bundesgesetz 2007

Der **Österreichischer Bahnengolfverband** (Fachverband) erklärt hiermit, dass er sämtliche Verpflichtungen der §§ 2, 3, 15 und 18 des Anti-Doping Bundesgesetzes in der derzeitigen Fassung vollinhaltlich erfüllt. Der Fachverband nimmt zur Kenntnis, dass seitens der NADA Austria praktische Überprüfungen dieser Erklärung stattfinden können.

Um die gesetzlichen Vorgaben erfüllen zu können, dürfen wir Sie freundlichst ersuchen, diese Erklärung bis spätestens 31. Jänner 2009 verbandsmäßig gezeichnet an die NADA Austria zurückzusenden.

ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND  
MITGLIED DER WORLD MINIGOLF FEDERATION  
1050 WIEN, KLEINE NEUGASSE 15 – 19 / 1 / 11

Unterschrift/Zeichnung

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

Nationale Anti-Doping Agentur  
Austria GmbH (NADA Austria)  
Rennweg 46-50/Top 1  
1030 Wien

## Anti-Doping Beauftragter

Der Anti-Doping Beauftragte des unten genannten Fachverbandes ist:

FACHVERBAND: **Österreichischer Bahnengolfverband**  
NAME: **OA Dr. Paul Fiedler**  
ADRESSE: **2391 Kaltenleutgeben Höhengasse 21**  
TELEFON: **0664/3556429**  
EMAIL: **paulfiedler@gmx.at**

Um die gesetzlichen Vorgaben erfüllen zu können, dürfen wir Sie freundlichst ersuchen, diese Bekanntgabe bis spätestens 31. Jänner 2009 verbandsmäßig gezeichnet an die NADA Austria zurückzusenden.

ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND  
MITGLIED DER WORLD MINIGOLF FEDERATION  
1050 WIEN, KLEINE NEUGASSE 15-19/1/11

Unterschrift / Zeichnung

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)

---



Wien, am:  
19.12.2008

## Dopingprävention

§ 2. (1) Der Bund hat die Dopingprävention durch Förderung der Ausbildung von Betreuungspersonen der Sportler (Ärzte, Trainer, Physiotherapeuten, Masseur usw.) sowie durch Informations- und Aufklärungsprogramme zu unterstützen.

(2) Die Ausbildung sowie die Programme gemäß Abs. 1 haben insbesondere zu behandeln:

1. verbotene Wirkstoffe und Methoden;
2. gesundheitliche Folge von Doping;
3. das Dopingkontrollverfahren;
4. Pflichten und Rechte der Sportler;
5. die Anti-Doping-Regelungen;
6. rechtliche Folgen bei Verstoß gegen Anti-Doping-Regelungen.

(3) Vor großen internationalen Wettkämpfen sind die zur Entsendung vorgesehenen Sportler und Betreuungspersonen von den zuständigen Sportorganisationen (Österreichisches Olympisches Comité – ÖOC; ÖPC – Österreichisches Paralympisches Committee; Bundessportfachverbände; Österreichischer Behindertensportverband) entsprechend Abs. 2 nachweislich aufzuklären.

---

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

## Maßnahmen des Bundes zur Einhaltung der Anti-Doping-Regelungen

**§ 3.** (1) Förderungen nach dem Bundes-Sportförderungsgesetz 2005 - BSFG, BGBl. I Nr. 143, dürfen Sportorganisationen nur unter den zusätzlich zu vereinbarenden Bedingungen gemäß Abs. 2 bis 5 sowie gemäß § 2 Abs. 3, §§ 15 und 18 gewährt werden.

(2) Werden die in Abs. 1 angeführten Regelungen durch Sportorganisationen verletzt, erlischt ab Verletzung der Anspruch auf bereits gewährte Förderungen und die ab diesem Zeitpunkt ausbezahlten Förderungen sind rückzuerstatten. Weiters ist ab Kenntnis der Verletzung die weitere Auszahlung bereits gewährter Förderungen einzustellen. Auf die Dauer der Verletzung der Regelungen ist die betreffende Sportorganisation von der Gewährung von Förderungen nach dem BSFG ausgeschlossen.

(3) Wegen Verstoß gegen Anti-Doping-Regelungen vom Internationalen Olympischen Comité (IOC), zuständigen internationalen Sportfachverband, Internationalen Paralympischen Comité (IPC) oder von einer Sportorganisation gemäß § 2 Abs. 3 gesperrte Sportler und Betreuungspersonen sind auf die Dauer der Sperre von der Förderung nach dem BSFG ausgeschlossen. Die Auszahlung bereits gewährter Förderungen ist einzustellen.

(4) Je nach Schwere und Häufigkeit der Verletzung der in Abs. 1 angeführten Regelungen kann der Ausschluss von Förderungen nach dem BSFG über den Zeitraum nach Abs. 2 und 3 hinaus verlängert werden.

(5) Der Bundeskanzler hat zu den Regelungen gemäß Abs. 2 bis 4 Richtlinien zu erlassen.

(6) Die Leiter der Bundesdienststellen haben sicherzustellen, dass Vertretern der Unabhängigen Dopingkontrollereinrichtung und der WADA der Zugang für die Durchführung von Dopingkontrollen bei den auf ihrer Dienststelle tätigen oder untergebrachten Sportlern gewährt wird.

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

## Disziplinarmaßnahmen

§ 15. (1) Die Unabhängige Dopingkontrollereinrichtung hat für den zuständigen Bundessportfachverband nach Kenntnis eines positiven Analyseergebnisses oder eines anderen Verdachts auf Verstoß gegen die vom Bundessportfachverband anzuwendenden Anti-Doping-Regelungen unverzüglich gegen die Verdächtigen oder gegen die Mannschaft, der der betroffene Sportler angehört, das Disziplinarverfahren einzuleiten und die nach den Regelungen des zuständigen internationalen Sportverbandes vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen (zB Suspendierung) und Disziplinarmaßnahmen zu verhängen. Von der verhängten Sicherungsmaßnahme und Einleitung des Disziplinarverfahrens sind die Betroffenen nachweislich zu informieren.

(2) Vor Verhängung einer Disziplinarmaßnahme ist der Verdächtige oder, wenn die Disziplinarmaßnahme gegen die Mannschaft oder den Verein vorgesehen ist, ein Vertreter der Mannschaft oder Vereines zu hören. Sie haben das Recht, Beweismittel vorzubringen, Zeugen zu benennen und zu befragen sowie einen Rechtsbeistand und Dolmetscher zuzuziehen.

(3) Ist von der Entscheidung über den Verdacht des Verstoßes gegen Anti-Doping-Regelungen abhängig, ob der verdächtige Sportler (die Mannschaft) den Wettkampf fortsetzen oder am nächsten Wettkampf teilnehmen darf und ist nach der Beweis- und Sachlage nicht zu erwarten, dass bei Anwendung von Abs. 2 rechtzeitig das Disziplinarverfahren abgeschlossen sein wird, kann auf Antrag des Sportlers oder des Vertreters der Mannschaft (des Vereines) eine abgekürzte Anhörung durchgeführt werden. Dabei ist in einer unverzüglich anzusetzenden mündlichen Verhandlung die Anhörung vorzunehmen und nach den vorgebrachten Beweisen zu entscheiden.

(4) Beweise, die unter Vortäuschung falscher Tatsachen oder rechtswidrig beschafft wurden, dürfen für die Feststellung eines Dopingverstoßes nicht herangezogen werden.

(5) Die Entscheidungen haben schriftlich mit entsprechender Begründung unverzüglich zu ergehen. Sie sind nachweislich den Betroffenen, allenfalls dem Vertreter der Mannschaft (des Vereines), dem zuständigen Bundessportfachverband, der Österreichischen Bundes-Sportorganisation (BSO) und den Landessportorganisationen zuzustellen.

(6) Zur Entscheidung hat die Unabhängige Dopingkontrollereinrichtung die Rechtskommission (§ 4 Abs. 4 Z 5) heranzuziehen. Der Bundessportfachverband, für den die Unabhängige Dopingkontrollereinrichtung zu entscheiden hat, hat - ausgenommen in Bezug auf den Vorsitzenden - das Recht, an Stelle eines Mitglieds der Rechtskommission mit abgeschlossenem Studium der Rechtswissenschaften eine andere Person mit entsprechender Ausbildung und Erfahrung zu entsenden.

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW

# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

## Besondere Pflichten der Sportorganisationen

**§ 18.** (1) Sportorganisationen haben in ihrem Bereich mit den ihnen zu Gebote stehenden Mitteln die Dopingkontrollen zu unterstützen und die Einhaltung der verhängten Disziplinarmaßnahmen zu überwachen und durchzusetzen.

(2) Sportorganisationen gemäß § 2 Abs. 3 und die BSO haben

1. die jeweils geltenden Anti-Doping-Regelungen der zuständigen internationalen Sportorganisation und die für den jeweiligen internationalen Wettkampf geltenden Anti-Doping-Regelungen, zu dem eine Entsendung von Sportlern erfolgt, anzuerkennen;
2. die Regelungen gemäß §§ 4 bis 17 anzuerkennen;
3. ihr Reglement laufend den jeweils geltenden Regelungen gemäß Z 1 anzupassen und
4. in ihren Teilnahmebedingungen für Wettkämpfe oder Meisterschaften vorzusehen:
  - a. die Nichtzulassung von Sportlern, die wegen Dopings suspendiert oder gesperrt sind;
  - b. die Nichtzulassung von Sportlern, die nicht gemäß § 5 Abs. 1 Z 6 den Wiederbeginn der aktiven Laufbahn gemeldet haben;
  - c. die Nichtzulassung von Sportlern in den ersten sechs Monaten nach Meldung des Wiederbeginns der aktiven Laufbahn gemäß § 5 Abs. 1 Z 6;
  - d. die Verpflichtung des Sportlers die Bestimmungen gemäß § 19 Abs. 1 Z 1, 3, 6 bis 8 anzuerkennen.Sieht eine Vereinbarung gemäß § 11 Abs. 8 Abweichendes vor, so sind die Teilnahmebedingungen entsprechend anzupassen.

(3) Sportorganisationen gemäß § 2 Abs. 3 haben die zur Vornahme von Dopingkontrollen berechtigten Einrichtungen bei den Dopingkontrollen im erforderlichen Umfang zu unterstützen. Sie haben insbesondere im Rahmen ihres Zuständigkeitsbereiches

1. der Unabhängigen Dopingkontrollereinrichtung alle Ausschreibungen von Staatsmeisterschaften und österreichischen Meisterschaften unter Anführung der Bewerbe und des Zeitplans spätestens vier Wochen vor deren Beginn, bei Terminverschiebungen unverzüglich nach Kenntnis, spätestens einen Tag vor Beginn des Wettkampfes, schriftlich zu melden;
2. der Unabhängigen Dopingkontrollereinrichtung die Zeiten und Orte der vorgesehenen Trainingslager und Mannschaftstrainings sowie jede Änderung dieser Daten unverzüglich zu melden;
3. vorzusorgen, dass während der Meisterschaften gemäß Z 1 und den internationalen Meisterschaften in Österreich, bei denen der internationale Sportverband Dopingkontrollen vorschreibt, vor Ort die erforderliche räumliche Infrastruktur für Dopingkontrollen bereitsteht;
4. Vertretern der Unabhängigen Dopingkontrollereinrichtung und der WADA nach deren Legitimation jederzeit freien Eintritt zu Meisterschaften und ungehinderten Zutritt zu den Wettkampf- und Trainingsstätten, Räumlichkeiten gemäß Z 3 sowie zu den Umkleideräumlichkeiten zu gewähren.

(4) Sportorganisationen gemäß § 2 Abs. 3 dürfen nur Personen (Ärzte, Trainer, Physiotherapeuten, Masseur usw.) zur Betreuung einsetzen, die wegen einer Sicherungsmaßnahme oder Disziplinarmaßnahme für diese Tätigkeit nicht suspendiert oder gesperrt oder wegen Verstoß gegen das Arzneimittelgesetz oder Suchtmittelgesetz nicht gerichtlich vorbestraft sind und sich schriftlich gegenüber der Sportorganisation verpflichten,

1. die Anti-Doping-Regelungen des jeweiligen nationalen und internationalen Sportverbandes anzuerkennen und
2. die mit den Grundsätzen der Fairness im sportlichen Wettbewerb unvereinbaren Handlungsweisen zu unterlassen.

(5) Sportorganisationen gemäß § 2 Abs. 3 dürfen nur gemäß Abs. 4 zulässige Betreuungspersonen und nur Sportler, die die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 abgegeben haben und nicht aufgrund einer Sicherungs- oder

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW



# ÖSTERREICHISCHER BAHNENGOLFVERBAND

Kleine Neugasse 15-19/1/4/11 1050 Wien, Tel.+Fax: 581 81 81  
Homepage: <http://www.minigolf-web.at> E-Mail: [oebgv@oebgv.at](mailto:oebgv@oebgv.at)



Wien, am:  
19.12.2008

Disziplinarmaßnahme von der Teilnahme ausgeschlossen sind, zu Wettkämpfen entsenden. Sie haben alle Handlungen zu unterlassen, die den Anschein der Unterstützung von der Entsendung ausgeschlossener Personen für Tätigkeiten im Nahbereich der Mannschaft (nominierte Sportler und Begleitpersonen) erwecken können. Sportler und Betreuungspersonen, die aufgrund eines Verstoßes gegen Anti-Doping-Regelungen suspendiert oder gesperrt sind, dürfen während der Suspendierung, Sperre sowie während des Zeitraumes gemäß § 5 Abs. 2 Z 3 von den Sportorganisationen nicht unterstützt werden.

(6) Sportorganisationen gemäß § 2 Abs. 3 und die BSO dürfen nur Sportorganisationen als Mitglieder aufnehmen, deren Reglement und gegebenenfalls deren Teilnahmebedingungen für Wettkämpfe oder Meisterschaften den Regelungen gemäß Abs. 2 bis 5 entsprechen und die sich zu einer laufenden Anpassung ihres Reglements entsprechend Abs. 2 Z 3 verpflichten. Wenn aufgenommene Sportorganisationen diese Regelungen wiederholt und die Anpassungsverpflichtung beharrlich verletzen, ist ihre Mitgliedschaft aufzulösen.

(7) Bundessportfachverbände und der Österreichische Behindertensportverband haben vor Aufnahme von Sportlern in die höchsten Kader, höchsten Nachwuchskader oder in die Mannschaft der höchsten Klasse die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 Abs. 1 und 2 einzuholen. Nach deren Vorliegen haben sie der Unabhängigen Dopingkontrollereinrichtung deren Namen, Geburtsdatum, Sportart, Sportdisziplin, Kaderzugehörigkeit, Erreichbarkeit (Wohnadressen, Trainingsorte und -tage, Telefonnummern) sowie deren Verein zwecks Aufnahme in den Nationalen Testpool bekannt zu geben und eine Ausfertigung der Verpflichtungserklärung zu übermitteln. Die Sportler sind hiervon nachweislich zu informieren.

(8) Auf Sportler, die nach § 5 Abs. 1 Z 3 und 4 in den Nationalen Testpool aufzunehmen sind, ist Abs. 7 sinngemäß anzuwenden. Sie dürfen durch Bundessportfachverbände und den Österreichischen Behindertensportverband nur unterstützt und zu den von ihnen veranstalteten Wettkämpfen und Meisterschaften nur zugelassen werden, wenn sie vorher die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 Abs. 3 abgegeben haben.

**ZVR - 715493174**

Bankverbindung: Bank Austria Aktiengesellschaft Konto Nr. 642 199 434 Bankleitzahl 20151  
IBAN = AT65 1200 0006 4219 9434 / BIC = BKAUATWW